



igW&Bb esj v` k

Avaj ingb Aw`

wl eQti evtb fwm
tbBth tctU fvZ
`tL w` tQ Rxeb Mov
`ttL w` bwbcvZ |

jvj , bxj Avi njt` meR
`c&Qj th vgtk
m`Li w` b th Avmte wdti
Avbte avtbi kxtl |

bb AvbtZ cvst-dti vq
`tvej v trvtUbv fvZ
m` Avtbb avtbi kxtl
`ttLB w` bwbcvZ |

Zvi I AvtM `c&Qj
Avkvi tbsKv wNti
Rq esj vi RqMvb wQj
gtbi Awzlv Rto |

bb AvbtZ cvst-dti vq
`tvej v trvtUbv fvZ
m` Avtbb Avkvi Zix
`ttLB w` bwbcvZ |

t`vfv th vgtUbv, hvZbv gftQbv
KvtUbv gtbi vel
Acev` Avi Avfktc fiv
tbsKv, avtbi kxl |

tSvltq tmme ve` vq Kivq
mti wltq tgn Kvjt v
`tLx esj vi ClvY tKvtY
tRtMvQj Avkvi Avtj v |

wKs`G wK tgn` p` p
AwR ClvY tKvtY fivtm?
MYZtSj mh`Zv bq
LwK tcvlvK th nvtm!

e`w³Zsj cmi eri Zsj.....
tbB ZtSj tkl
LwK tcvlvKtKi MYZsj
igW&Bb esj v` k \

tUw`u, A`vni tRvov

hIx

kIKZ evix

1
tKv_vq Ptt wQ Avgiv Rvb wK
tKv_vq Mse` GB gvqvex i wlt`tkl!
tmwK tdi tmB cwi wPZ tj vKvj tQ Ae`tkl
bwk QvqvNiv tKvb Kí K_vi t`tk!
Awg tZv Rvbvb wKvrb AvtRv tmB
AtPbv bevb tftvii!

bwk hvIx Avgiv wKvrbwvnx
tj vKvtj vKQovvrbv tKvb m`j i
KwIKZ chti i!

2
Pj tZ Pj tZ c_ hw` t`ig hvq
c_Pj v AKvi Y AK`sr
ZeywK Avgvt` i ivLte gtb GB
ve`sgqg tbkvRvMwvqv ivZ!

bwk nvi vtev Avgiv wPi Kvj Zti
wbi "cvq Kò ve`sj tY!
hw` ev nvi vB - GB tctv weag Zey
etq hvte Rvb gnvKvj etK
Asienxb AU i wlt` i AveitY!

3
Kws` wPy H tZvgv `tPvtL
AvgvtKI Kws`-Kti tQ fi!
mgtqi etKI RtgtQ Ae`r
tmI Pvq Aembzvg wKQyktws`-c`i!
Zvici kws` tktl AvMvgxi ct_
"i" nte tmB wPivqZ hvlv tdi!
H tkvb tKvb&Abtst gvqvex còs`-t`K
tftm Avtm AvnYvb tmB Aaiv m`j i i!

4
Avgvt` i hMj Rxeb wK wctv
"i ayGK wPivqZ Avvati i hvIx i!
GB Qvqvex`extZ tbB tKvb Avtj vtKi w` kv
AvtQ w` Mš-Qvctq i aB Amb "x Agwkv!
Avgvt` i hvIvi c` wPy wbtq Zey
AvteM tKtvc tKtvc l`tv etK gvqvex i wlt` i!
GB Zgmvi etK RtgtQ KZB Mí K_vi tgj v
GB gvqvqg Qvqvqg Zvgmti mvt_
GwK Zte Avgvt` i AvZwi GK H` Rvuj K tLj v!

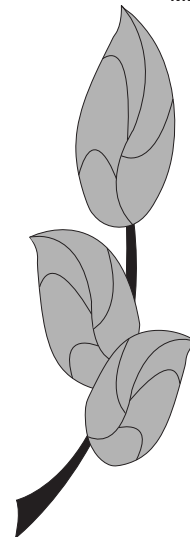
tKeyj Ah_vB

kIKZ evix

AvR Avi tKvb `tL tbB
tbB tKvb tKvK
hw` l wbt`f tMfQ gbtti
mKj Avtj vK!
ZeyGB Ašxnb m`zwnxnb
veRb Zgmvg
tdvUvtev Aj tL cj tK cj tK
Abš-f`j i dj
wbtka ggZvq
AtPbv mvbvq!

Kò MnYti i Kò Avtj vK
`t gnvvtj vK
nqtZv GKw` b hvte fti
Avgvi f`j i dtj
hw` l Avgvi wKvrb ZLb
Kvqvxb tKvb AU AKtj!
nqtZv gnvKvj GB bó AvgvtK
fvj tetm etK t`te vwb
hw` l Rvb tm th
tKeyj Ah_vB!

MvRxcj , esj v` k



auv

- AsKue` 1 N`i f Rb`w b | Avcbvi eqm KZ nj Gevi?
- AsKue` 2 - 35 t`tK tekx wKs` 40 t`tK Kg | Guv Avevi Avgvi wZb tQtj i eqtmi ` bdtj i mgvb | GLb Avgvi eqm KZ ej p |
- AsKue` 1 - bv, "i ayGuV tRtb Avcbvi eqm ej v m`e bv |
- AsKue` 2 - mgtbi th wewi svv t` LtQb, Avgvi wZb tQtj i eqtmi thvMvj wewi svvi tdwi Gi msL`vi mgvb |
- AsKue` 1 - GB Z` t`tKl tZv Avcbvi eqm ej v m`e bv |
- AsKue` 2 - wK Avi Kiv, AvgvtK GLyb Ptt thZv nte | AvR Avevi Avgvi eo tQtj i l Rb`w b, tKK AvbtZ nte |
- AsKue` 1 - l ZvB ! Awg GLb wvDZ Kti Avcbvi eqm ej tZ cvi tev |
- AsKue` 2 Gi eqm KZ ? Avi Zvi wZb tQtj i eqmB ev KZ?

auv DEi 64 cõvq t` Lp |



RbW'ibi wVv

Gm Gg gvneɛ ɣtk©

‡Uw'ú, A'wi ‡Rvbv

i“nv'ibi GKw ‡QvA cʒtj i gZ Kb'v RwbqvtQ| Zvrv j Bqv Zvrv' i cwi ev' i Avbt' i ‡kl bvB| wkiwJi GKgvT R'Wv v'Kb gwK'x' i ‡tk Avi GKgvT gvgv v'Kb K'w'v' i ‡tk| Zvrv v' y GLbl PvKj'xZ envj, evel fuj PvKj'x Kwit'Z'Qb| hnrvtK etj GtKer' i tmbvq tmbvMv| tɣtqi g'f fvtZ nBqvtQ tmbvi PvgfP| wkiwJi GK eQt' i cʒZ' mg'qvtZ gwK' g'K nBtZ Zvrv R'Wv Ges R'wMgv Avmqv nwr' i | wK Kiv nBj tɣtqi Rb' b Kiv nBte agavg Kw' qv, ev' evRvBqv, cUKv d'vBqv|

GB Abp'v j Bqv Zvrv' i cwi ev' i Avbt' i ‡kl bvB| ‡Kn ‡Kn wbtR' v'qZ'j Bqv Rb' b cvj t' bi Rb' %RwbK t' i' v'wMwK Kw' iZ hvb| ‡Kn ‡Kn Rb' b v' b w'kl w'Vv AvKvi, AvKwZ, v' f, ‡Pniv Dnv'z wK t' j Lv nBte Zvrv j Bqv Mfelbvq gw'Zqv D'vB| ‡Kn ‡Kn Rb' b t' bi v' l qvZc't' i ‡Pniv wK'gz nBte, Zvrv'z wK ait' bi Qov v' j Lv hvBte Zvrv j Bqv w' f' SMov Sw'U'z gw'Zqv D'vB| Abp'v AvMZ wki' i wK'qDcnv' t' qv t' nK - GKRb gZ w' t' j b, GK v' j e' --nBqv cw't' j b wK Dcnv' t' qv hvq Zvrv' MfelYvq| Abp'v mvrVBevi Rb' DcKiY t'KbvKw'v, wki' i wPT QvcvBqv w'q' Avmvi GK'v t'QvL'v'w' c'z' t' h'wM'z'vB nBqv t' m' j |

wkiwJi R'Wv gwK' g'K nBtZ Avmqv wRn'vi mshg n'v'vBqv t' w' qv'fQ| nBteB'z'v GtK t'Zv Kv' t' di, bmv'v' i ‡tk emv Kti Z' p'ix t' i'vRv i'v'v' gZ Mm'Z Aciva t' m' b e' w' s' R'xet' bl Kti bvB| gwK' b' Kv't' v' i AvPvi AvPib iB Kw' qv W'v'v' g'ta' Av'lv'v' c'v'U'j' b cwi qv N'vi t'z'z'Q| Am' e R'z'v' v' g t' w' l' qv R'W'v'g'vB b'w'K v' q' i a'w' qv R'z'v' t' k' t' b bvB| Abp'v' bi c' t' e' v' z' v' b c' z' w' b GK'w Kw' qv R'z'v' L'w' Kw' qv Avm' t' z' j w' m' t' j b Ges cwi qv cwi qv mev' b' t' k' t' L'v' B' z' j w' m' t' j b |

t' h mg' - g'j Mx w' w' g cv'to, w'k' s' ev' K' t' q' Kw' l' ev' P'v' i M'w' e' z' g'v Z'vrv' i'v'v' GK' i' Kg N'v'oi cvj K d'j v' BqvB P'j'v' d'v'v' Kti | K'j'v'v' Kw' qv P'v' Dj Lvq, g'v' S g'v' S Kii Kii k' a' Kw' i' z' v' t' k' | w' k' i' i t' R'w' g'vi Ae' v' Z' c' | w' k' i' i' v' y Z'vB nvm'qv Z'vrv' t' k' t' g'vi Mv e' d' ev' j qv W'v' k' b |

bv, w' m' q' g' R' z' ev' Avj'x nB'v'v' i t' K'v' m'v' Av'g'v' i'v' b | w' k' t' j w' k' i' i' v' t' k' Av' w' c' v' z' g' k' v' b' t' q' i' f' c' w' t' z' t' p' o' v' Kw' i' z' v' g' | w' k' s' v' v' f' v' b' t' m' b' i' K' g' w' b' b | w' z' v' b' Z'vrv' i' g' v' i' Mv e' d' Ges Av' f' i' K e' d' A_ f' w' k' i' i' w' i' g' v' t' k' h' t' o' Av' i' K' t' i' b | Z'vB Abp'v'v' Dc'j' t' v' j' Z'vrv' i' D'f' q' t' k' b w' z' v' b' k' w' v' w' k' u' b' q' v' w' t' j' b, h'v'v' i' c' z' w' i' v' v' g' c' w' o' j' e' z' t' k' x' q' A' t' _ Q' q' n'v' r' v' i' g' y' i' | w' k' i' i' w' w' g' v' l' ev' t' m' t' j' b' b' v' |

Abp'v' bi w' b mK'v'j nB'z'z'v' e' --z'v' | t' Kn %RwbK t' i' v' w' t' z' t' f' s' o' v' B' z' z' t' Q' me wK Av' t' Q wK'v' t' w' l' z' z' t' , t' Kn Q' v' j' z' z' t' Q' m' w' R' ev' i' R' v' q' M' v' q, t' Kn %RwbK t' i' v' w' t' z' t' m' v' R' v' Bevi Rb' t' f' s' o' v' B' z' z' t' Q, t' Kn t' Kn Rb' b t' bi w' v' v' w' b' q' v' Avm' t' z' w' l' q' v' t' Q, t' Kn w' l' q' v' t' Q' M' w' o' f' v' o' v' Kw' i' z' - c' w' i' e' v' i' i' m' K' t' j' h' v' z' w' k' g' t' z' v' h' v' B' z' z' t' v' c' v' i, t' Kn t' Kn w' l' q' v' t' Q' w' f' w' l' i' w' p' T' Kw' i' e' v' i' t' j' v' t' k' t' i' f' i' o' v' Kw' i' z' | t' m' t' w' l' e' v' i' g' t' z' v' GK nBPB e' t' U |

t' w' l' q' v' Avrv D'v' Kw' i' z' j' w' m' t' j' b | Z'vrv' i' w' b' q' v' Z'vrv' i' Kii Kii Av' l' q' v' R' t' h' b' Av' i' l' GK' U' y' e' w' o' q' v' t' m' j' | w' k' i' i' R' W' v' l' Z'vrv' i' e' u' g' j' R' z' v' L'v' v' v' c' w' i' q' v' N' v' i' q' v' N' v' i' q' v' t' L'v' B' z' z' j' w' m' t' j' b |

g' w' j' Q' w' e, n' w' m' - v' v' e' v, w' k' i' i' i' w' P' j' w' P' r' K' v' i, K' v' b' e' K' w' u' i' q' v' S' L' v' t' b' R' b' w' i' t' b' i' w' c' v' w' K' v' U' v' m' g' v' B' n' B' j' | Av' M' Z' Av' z' w' t' i' c' o' g' j' L' v' l' q' v' v' l' q' v' Kw' i' q' v' P' w' j' q' v' t' m' t' j' , w' z' x' q' v' t' j' i' m' v' t' w' k' i' i' v' b' K' u' v' z' w' q' i' v' e' m' t' j' b' L' v' B' z' z' | n' w' m' v' v' e' v' i' GK c' h' e' q' GK t' e' q' v' i' v' Av' m' q' v' R' w' M' g' v' t' K' e' w' j' j, i' g' v' v' v' k' j' b, Av' w' g' GK' U' v' e' v' M' c' v' B' q' v' Q' j' v' g' | Z'vrv' Av' w' g' K' v' i' e' v' M' R' w' l' z' v' g' b' v' e' a' v' q' Av' w' g' w' R' A' v' m' v' Kw' i' | Abp'v' b' Av' M' Z' G' K' R' b' Z' i' - Y' x' Z'vrv' i' e' v' M' v' e' x' Kw' i' q' v' D'rv' v' b' q' v' w' l' q' v' t' Q' | G' Z' v' i' y' R' w' M' g' v' i' U' b' K' b' w' o' j' , m' Z' B' z' z' v' Z'vrv' i' e' v' M' U' v' z' v' Z'vrv' i' K' v' t' Q' b' v' B' | e' v' t' M' i' g' t' a' Av' i' w' K' O' y' b' v' B' - t' K' e' j' GK' w' l' e' n' b' t' h' M' K' _ v' e' w' j' e' v' i' h' s' i' Q' v' o' v' |

L'v' l' q' v' v' l' q' v' t' k' l' b' v' n' B' t' z' B' i' i' n' B' j' Z'vrv' i' Av' i' z' v' | e' u' t' P' o' v' Kw' i' q' v' t' m' B' K' _ v' e' w' j' e' v' i' h' s' i' t' h' v' M' v' t' h' M' v' c' b' K' i' v' t' m' j' b' v' | t' e' v' S' v' t' m' j' w' h' v' b' D'rv' v' b' q' v' t' Q' b' w' z' v' b' e' y' S' q' v' i' v' b' q' v' B' v' b' q' v' t' Q' b' | B'rv' i' g' t' a' w' k' i' i' w' i' t' g' R' g' w' x' e' y' x' w' t' j' b' t' h' t' e' q' v' i' t' i' t' f' z' t' i' t' K' D' B' t' m' U' v' m' t' h' M' e' y' S' q' v' n' z' v' B' q' v' t' Q, g' w' j' K' t' K' P' v' c' w' t' j' B' K' v' R' n' B' t' z' c' v' i' | W' w' K' v' n' B' j' g' w' j' K' t' K' | Av' t' j' v' P' b' v' i' GK c' h' e' q' c' y' ' l' t' i' t' k' S' p' b' v' M' v' i' n' B' t' z' e' v' M' w' l' c' v' l' q' v' t' m' j' , A_ P' Z'vrv' z' t' h' v' M' v' t' h' v' M' K' v' i' x' h' s' i' j' U' b' v' B' | m' t' n' Av' i' l' N' b' x' f' z' n' B' j' | Z' p' i' x' H' t' e' q' v' i' w' i' B' e' v' w' k' v' q' c' w' o' q' v' Q' j' t' h' e' v' M' K' p' v' B' q' v' O' k' v' i' K' v' i' v' e' w' j' q' v' t' P' P' v' B' t' e, Av' i' h' v' v' i' e' v' M' t' m' h' w' Z'vrv' j' B' q' v' B' w' M' q' v' v' t' k' Z'vrv' t' j' Av' e' v' i' Av' m' q' v' R' w' v' B' g' v' t' K' R' v' b' v' B' e' v' i' K' v' i' w' k' ?

g' w' j' K' t' k' l' c' h' e' - w' b' t' R' i' t' j' v' k' t' i' h' v' P' v' B' Kw' i' q' v' t' w' l' z' z' i' v' w' R' n' B' t' j' b | v' B' G' K' R' b' t' k' L' v' R' q' v' t' w' l' e' v' i' c' i' , t' h' v' M' v' t' h' v' M' K' v' i' x' h' s' i' j' U' v' g' v' j' t' m' B' t' e' q' v' i' v' i' c' v' t' q' i' t' g' v' R' v' i' w' f' z' i' n' B' t' z' | g' w' j' K' Z'vrv' i' t' w' l' q' v' D' t' e' w' R' z' n' B' q' v' D' w' t' j' b | Av' i' l' v' B' G' K' R' b' Z'vrv' i' m' v' t' _ Z' j' w' j' v' B' q' v' t' m' B' t' e' q' v' i' w' t' k' w' c' v' l' z' v' i' i' Kw' i' t' j' b | w' k' i' i' w' i' Av' z' w' q' - R' b' Z'vrv' i' i' t' v' K' v' B' q' v' c' w' i' q' v' D' w' t' z' i' Q' j' b' v' | GK c' h' e' q' g' w' j' K' w' t' K' v' g' j' c' v' b' v' t' q' i' K' v' t' P' i' t' e' v' z' j' w' q' v' Av' N' v' z' Kw' i' q' v' Z'vrv' i' g' v' _ d' v' U' v' B' q' v' t' w' j' t' j' b | i' i' Kw' i' q' v' i' s' c' w' o' t' z' z' t' w' l' q' v' m' K' t' j' GK' U' y' _ z' g' z' B' L'v' B' q' v' t' m' t' j' b |

w' k' i' i' w' i' v' y' Ges Ab'v'v' i' v' w' g' v' j' q' v' t' e' q' v' i' w' t' k' n' v' m' c' v' z' v' t' j' c' v' l' v' e' v' i' e' e' v' Kw' i' q' v, e' w' k' c' v' l' b' v' w' g' U' v' B' q' v, e' v' m' P' q' v' h' v' l' q' v' L' e' v' i' Ges w' c' v' b' v' v' b' q' v' h' L' b' t' i' t' - v' i' v' n' B' t' z' e' w' i' v' i' n' n' B' t' j' b' Z' l' b' k' n' t' i' w' e' j' r' P' w' j' q' v' w' l' q' v' t' Q' | i' v' - v' i' c' v' t' k' A' U' K' v' t' i' v' v' o' v' B' q' v' h' L' b' Z'vrv' i' M' w' o' Av' m' e' v' i' A' t' c' v' l' Kw' i' z' t' Q' b' Z' l' b' w' k' i' i' w' i' v' v' f' v' B' R' w' M' g' v' t' K' w' R' t' A' m' Kw' i' t' j' b, O' R' b' b' x' GK' w' l' A' s' K' K' i' t' z' v' t' w' l' | t' z' v' g' v' i' e' v' t' i' v' n' v' z' k' v' o' x' i' g' j' h' w' O' q' n' v' r' v' i' g' y' i' n' q' Av' i' GB t' e' q' v' i' w' i' t' e' z' B' h' w' v' v' R' v' i' g' y' i' n' q' Z'vrv' t' j' Z'vrv' i' c' w' i' e' v' i' t' z' v' g' v' i' K' q' n' v' z' k' v' o' x' i' m' g' v' b' ?

bv, Av' w' g' w' m' q' g' R' z' ev' Av' j' x' n' B' t' z' P' w' n' b' v, Av' w' g' c' v' u' z' g' k' v' B' w' j' w' l' z' z' l' e' i' m' b' v' B' | t' P' v' t' i' i' k' w' - n' B' q' v' t' Q' Av' w' g' Z'vrv' z' l' e' w' _ z' b' B, t' K' e' j' A' U' K' v' t' i' w' k' i' i' w' i' w' k' s' k' z' e' w' e' g' e' R' w' M' g' v' K' v' b' w' a' q' f' w' m' q' v' h' v' B' z' z' t' Q' b' t' m' B' K' o' U' v' B' Av' g' v' t' K' e' v' i' e' v' i' Q' b' q' v' h' v' B' z' z' t' Q' | GB t' t' k' Av' i' K' z' e' v' i' c' o' w' k' z' n' B' t' e' t' m' B' G' K' B' b' v' U' K' ?

(GK' w' l' m' z' N' U' b' v' i' A' w' i' z' i' A' b')



gvgv Kwabx

tkL tdiť Šm kvgm fv`i

P'vUj vi, A'vvi tRvbv

giúg`mq` gRZev Avxi 0PvPv Kwmbx0 Avgvť`i gta`
AťbťKiB cw Kwievi tmšfvm` nBqvťQ wđq| wKŠ` gvgvť`
j Bqv Hifc bvtgi tKvb cy K wj wce× nBqvťQ wKbv Zvrv Avgvi
Rvbv bvB| Zte gvgvť` i j Bqv AmsL` Qov, KweZv, Mí, mšMxZ
i wPZ nBqvťQ hrvťZ gvgv-fwMbv i gta` thB gaj m`úK`e` gvb
Zvrv h_v B cKvk cvBqvťQ| tQvU eqťmB 0ZvB ZvB ZvB gvgv
ewo hvB0 QowUli gvaťg wkiť` i gtb gvgv Ges gvgv ewoi
Av` i m`úK`e`vowZ AvMh` Zqvi Kiv nq| hw` l QowUťZ gvgxi
j wW j Bqv Zvov Kwievi K_v` wKťj l ZrvťZ gvgvewoi cŁZ
wkiť` i AbjvťMi tKvbB KgwZ nq bv| eis weL`vZ 0vgvgv ewoi
Ave`vi0 cēv` wU Avťiv cŁZwZ nq|

XvKvi weL`vZ 0vgvgv nwwj g0 Gi` ı̂` cvb bvB A_ev bvgwU
KYwvPi nq bvB GBiKg tjtKi mUvb cvl qv LpB` ı̂`ri | gvgv
nwwj tgi Acwımxg mwj` Ges RbwčZvi ci 0bvrv nwwj g0,
0PvPv nwwj g0, 0`v` v nwwj g0 BZ`w` bvtg wef`bē`vťb Dbz` gvtbi
nwwj tgi t`vKvb Lwj tjl tmB wj gvgv nwwj tgi L`wZťZ we`y
gv l AvPo KwUťZ cvti bvB| Avgvi KvťQ gtb nq GBLvťb
nwwj tgi PvBťZ l t`vKvbUli bvtgi gta` 0vgvgv0 bvgwU
t`vKvbUli RbwčZvi Avmj KviY|

tQvUťejvq hLb we`vj tq cwoZvg, we`vj tq hvBevi GKwU
Ab`Zg AvKI0 wj wUdťbi mgq gvgvť` i mnZ mvŕlvZ Kiv|
GB gvgvıv wUť b Avi tKnB bq, we`vj tqi cŁek cť` PcUwU,
Sij-gvvo Ges AvBmıxg weťuZwMY| c_w`extZ KťZv i Kg
mťřvab` wKťj l we`vj tqi mKj OvMY Zrvw MťK Zrvť` i
wčŁ mťřvab` 0vgvgv0 A_ev 0vgvgv0 ewj qvB WwKZ| gtb nq BnvťZ
nqťZv OvT`w` mMi ewowZ Ave`vi Kwievi mťřvM` wKZ - thgb
0vgv AvRťK GKUv fřvťv Kwıv Svj` w` qv Avj yPUcUw evbvBqv
`vl - UvKv KvBj cvBeri0| Avgvi gtb cŁo AťbKw` bB AvgvťK
Avgvi` Mřv gvZv cŁek KwıgwUť b Drvıv wKfvťe Zrvıv řzv
nBj, hrvť` i mnZ Zrvıv KLťbvB mvŕlvZ nq bvB| tmB mgq H
cŁkie tZgb tKvb m`f`i w` tZ cwi Zvg bv, Zte GLb eřS tKb
Zrvıv gvgv| GKmgq AťbK AwřřveK-AwřřveKwMY Hme
gvgvť` i cŁZ ClwšZ nBqv we`vj q KZēťŕi woku AwřřvM
Kwıťj KZēŕi Zrvť` i weZwov Kwievi Rb` Dwq cvov bwgqv
cŁob| wKŠ` Ovťť` i gvZj cŁwZ GťZvB cŁj th we`vj tqi cŁek
c` nBťZ AťbK` ři Zrvıv wbeřmZ nBťj l gvgvť` i e`emvi
tKvbB ŕwZ nBťZ t`q bvB Zrvť` i wčŁ fwmBvıv| AťbK` t`
c` AwZıg Kwıv nBťj l Zrvť` i mnZ mvŕlvZ ceŁ fwmBvıv
cŁZw bB mwiťZ jwMj| AZci GKmgq KZēŕi GB gvgv-
fwMbvıv m`úK`P KvťQ bwZ` řKvi Kwıv gvgw MťK Avevi
we`vj tqi cŁek cť` cpıvq Ae`vb Kwievi AbgıvZ w` tZ eva`
nBťj b| gvgvť` i we`vj tqi cŁek cť` cŁcŁZvıv Rb` tmBw` b
Ovťť` i thB wbe Ave`vj b nBqvUj Zrvıv weRq wUj thb weťkį
mgM0gvgv-fwMbvıv m`úK`P weRq|

evl`wıj i Mšē` thBLvťb nDK bv tKb tmBLvťb tKvb bv tKvb
fvťe gvgv-fwMbvıv m`úK`Zrvıv` Zqvi KwıťZ LpB cUđ GB
mıť hıřıvťoř gvgwčŁ evl`wıj fwmBvıv Zrvť` i gvgw MťK
Awe`vi Kwıv qvťQ| wKŠ` GBLvťb e`wZıg nBj th GBLvKvi
gvgvť` i Rvbv bvB th Zrvť` i AmsL` fwmBvıv Zrvť` i AťMvPťi
Zrvw MťK 0vgvgv0 ewj qv mťřvab` Kti Ges Zrvť` i mwbvıv
cwi eťZ` ři` wKťZB teKx` řO`` teva Kti| cvKMY nqťZv
BıZgta`B Abgıv KwıťZ cwi qvťQb th Awg tKvb gvgvť` i K_v
ewj tZıw| n`v` wKB awıqvťQb, hıřıvťoř AvBb k;Ljv i ŕlvq

wbtqmwRZ cwj k ewnbxi m`m`ť` i GB t`ťki evl`wıj iv wbtRť` i
gta` Avťj vPbv 0vgvgv0 ewj qvB mťřvab` Kti b| Avi GB me
gvgvť` i mnZ mvŕlvZ nq bvB Ggb tjtKi mšL`v bvB ewj tjt B
Pťj| AšZtcťŕi cť` NvťU hrvıv Mvox Pvj vb A_ev MvoxťZ
Pwoqv` vťKb Zrvıv KLťbvB tKvb gvgvıv mvŕlvZ cvb bvB Zrvıv
wekřm Kiv LpB Kóvva` e`vcvı| GBiKg hw` tKn` wKqvB
vťKb ZrvťK wK Dcwva t` l qv mgxPxb nBte ZrvıvB wPšv-
KwıťZıw| Zte GB K_v wvđZ Kwıv ewj tZ cwi th l Bme
MvoxPvj Kť` i exgvKZ cŁZvbmga Zrvť` i 0vıv Lp GKUv
j vřevb nb bv|

mevıB Kg teKx weřřvemgq gvgvť` i mnZ mvŕlvZ NťU| Ggb
AťbťKB AvťQb hrvıv wKQv` b Ašť Ašť gvgvť` i Krvťıv mnZ
mvŕlvZ bv Kwıv` wKťZB cvť b bv| Zte KLťbvB GBme mvŕlvZ
Lp GKUv mŁKi nq bv| teKxi fvm mgqB t`Lv hvq cť` NvťU
tKvb` N0bvıv ci cıB ZrŕlvZ tKvıv nBťZ Zrvıv řZi
gťZv Awmıv nwrıv nBteb A_ev B`QvKZ wKsev AmveavbZvekZt
cť` Pwj evı wbgq-Kvb b gwbtZ Avcbvıv wKQv řj` řwš-NwUťj B
Zrvť` i AvbKwřLZ Aweřře NwUťe| tktlv` řŕıť t`Lv hvq
gvgvıv Awmıv LpB wexZfvťe GKlvb KvMR, hrvıv wKbv 0wUťKU0
bvťgB AwkZi cwi wPZ, Zrvıv Avcbvıv nťZ avBqv` w` qv Avcbvıv
`ŁZwUli Rb` Abťıva Kwıťeb Ges Avcbvıv gwU Lvıv Kwıv
w` qv cŁv b Kwıťeb| KvMRLvıv Avi wKQv bq wbgq řťıv Rb`
Rwıgvıv A_ev Av` vťZ AvcbvťK Dcw`Z` wKvıv Avť` kcť|
Zte cŁv b Kwıvıv cŁē`wıvıv` Mwo Pvj vBevi Dcť` kmn
Avcbvıv ewk mviıv w` b thb mıť Křvťıv tmB Kvgıv KwıťZ
gvgvMY wKŠ` KLťbvB řj Kti b bv| Bnv thb Mı` gwi qv Rřv` vb
Kwıťj b Avi wK| GKvıv Hifc GKlvıv KvMR nťZ cvBťj
KrvťıvB ewkUv w` b mıť Křvťıv Bevi mťřev LpB ŕıxY| eis
ZLb mevBB wPšv KwıťZ vťKb th tkl Kte Hifc GKlvıv
KvMR nťZ cvBqvUťj b, Zrvıv wK Rwi gvıv w` tZ nBqvUj,
bwk Av` vťZ hvBťZ nBqvUj, bwk cť` NvťU Pwj evı wbgqevx
cpıvq Svj vb Kwıvıv Rb` ři nBťZ QvU j Bqv gvgvť` i 0vıv
cwi Pwj Z AvU NvUve`vcx Amnbıv Křm Dcwēo nBťZ nBqvUj |
Avı A½ KwıťZ vťKb GB av`vq KZ UvKv Rwi gvıv nBťZ cvťi,
Rwi gvıv bwk gvgvť` i Km tKvbUli LiP Kg nBte, Km j Bťj
ři nBťZ QvU cvl qv hvBte tZv, Av` vťZ tMťj wK AwřřvM
nBťZ w`wZi tKvb mťřvM AvťQ wKbv, GB KwıťRi mnZ Mvox
Pvj vBevi jvBmťYi tıKťw`KZ cŁqU thvM nBte Ges gwmK
exgvıv UvKvBv KZ eřx cvBťZ cvťi, BZ`w` BZ`w` |

GBme gvgvť` i mnZ mvŕlvZ cŁēŕ PgKc0 Ges grv`vi
AvřřZvi Mı` evl`wıj t` thťKvb Avčv RgvBqv Zıj evı Rb`
GKwU AwZ DrKá Dcv` vb| GB tjt LwUťZ GB cŁvťmi gvgvť` i
j Bqv Avgvi wbtRi fvUvi nBťZ Ges weřřvAvčv nBťZ tkvıv
wKQv Mti Ask weťkl wj wce× Kwıvıv Lvťq nBj| Mı` wj
řřveKfvťeB AťbK cvťKi AwZ cwi wPZ gtb nBťZ cvťi|
Awg wvđZ AťbK cvKť` i B wbtRť` i fvUťi GB mřvš-Avi l
Mı` AvťQ hrvıv wKbv Avi l teKx PgKc0 Ges grv`vi |

ıv`vq tKvb KviťY tKvb gvgv Zrvıv Mvovıv jvj-bxj i Kgvıv
Avťj v Sj Kwıv ewıZ w` qv Avcbvıv c`ťıva Kwıv Avcbvıv m`řL
Awmıv wovBqv AvcbvťK GKwU au awıv gťZv Kwıv cŁek Kwıťeb
- ej b tZv AvcbvťK tKb AvUKřvıv nBqvťQ| Ggb GKUv fve
thb GB au awıv Dēi Avcvıv mıwK fvťe ewj tZ cwiťj Avcvıv
Gŕıv ŕıgv cvBqv hvBte b| Avcbvıv teKx MwZřeMB hw` Kvi b nq



Zvnu nBtj cieZP cKw Avtiv GKUz KwB - ejb tZv Avcbvi Muztem KtZv wQj Ges GB iv-wi Rb wbaWi Z Muztem KZ? gtb ng AvcbvtK AvtiKevi mthvM t lqv nBj - GBevi mWk DEi w tZ cwitj Avcbv wNBZ GB hvlvq cwitvY cvBtebB| Avnv mwZ B hw GgbwJ NuUZ ! Zvnu cti gvgw tMi cti cKw vtK Avcbvi wK tKvb Zrov AvtQ, tKb GtZv tRvti Mvox PjvBtZwQj b? GBevi gtb ng Avmtj B GKwJ mthvM cvl qv tMj | GB cOkie DEti i wbcwQ mZ wKsev wq vi Avktj j Bqv wewfbaARnvZ wo KivBqv gvgw tMi wBKU nBtZ AtbK mgq AtbtKB cwitvY cvBqvQb| ARnvZ wj i gta Avcbvi MvoxZ Dcw Z A_ev wBKU Kvnvtiv Amy Zvi ARnvZ - nvmcvZvtj hvBtZ nBtZtQ wKsev wqv avitZ t ix nBqv hvBtZtQ A_ev cKwZi A g WvtK GqJnb mvov bv w tJ B bq - Ggb tKvb ARnvZ th gvtS gta gvgv i KwB gb weMuj Z Kti bv Zvnu wKs bq| Zte fekxi fW tJtB t Lv hvq gvgv i H tkl cKw wZvSB GKwJ AvbpbwKZv Qrov Avi wKQB bq| eis Avcbvi Mvox PjvBtZ jvBtmY Ges exgvi KwMR j Bqv Zvnu wqZi cvj tb A Avcbvi Rb tmB wtkl KwMRw A wtkUw cOZ KwitZ AvZwbtqM Ktib| Avevi t Lv hvq tKvb tKvb wkvj gtb gvgv Avcbvi Aciva mEj| Avcbvi jvBtmY Ges exgvi KwMR t wlv gbtcy nBtj i agvi tgsLk A_ev wj wLZ mveavbmk evZP w qb AvcbvtK tinvB wqv t b| tmB me gvgv i mvvZ cvBtj KZAwPte miv Rxeb gvgv i thB cwitPZ ifci mvt Avgv i cwitPq nBqmQj Zvnu K_vB gtb KivBqv t q|

iv wq Mvox Pjv Bevi mgq ZvB me mgqB mKj Pjv KMY Zvnt i lO Bw t mPj ivtLb thb Zvnuv gvgv i Dcw wZ AvtMfvMB Abaveb KwitZ cvtib Ges gvgv AvUKvBevi AvtMB mPZb nBtZ cvtib| AtbtKB gvgv i wcb iv wj Mvox PjvBevi mgq cwitZ wM KwitZB fvtj vevmb| Avi gvgvMY Zvt i wcb iv wq evw gvgv i gZv tSuc Sufoi Avotj wKsev wovj gvgv i gZv tKvb wPcv Mvj tZ j KivBqv wktZB cO Ktib| lBlvtb emqv emqv Zvnuv Zvnt i tJ Rvi e K w qv Avnv hv lqv Mvox wj i Muz wbtjcy Ktib Ges teku Muzi tKvb fWwbtK cvBtj B gtb Avbt Zvnu wQy tbb| thtKvb js DBtKtU gvgv i t SovZi Abvb mgqti PvBtZ Avtiv ep cvq| Avevi gvti tktl gvgvMY wbtRt i PvKwi i qv Kwitv Rb gwmK tKvUv citY hvicibvB mtpo nb| tmB mgq AtbK gvgv fWwbt i cvb nBtZ Pb Lmtj B Zvnt i wQy wbtZ Qvob bv|

gvgv i nBtZ i qv cvBevi Rb AtbK AwZkq PjvK fWwBv Oiwvi wWtU±i0 bvgK GK Ogvgv mUvbx0 htSj ki Yvcbenb| GB hSjU iv wNvtU gvgv i e euZ Zi 1/2 mbr3 KwitZ Zvnt i Dcw wZ mautK fWwBv i AvtM nBtZB mRvM KwitZ Ges fWwBv mPZb nBqv Zvnt i Mvox Muz Zr qbvZ nvm KwitZ mnRB gvgv MtK taukv w tZ cvtib| Zte GBme OAuz PjvK0 fWwBv i fevKv evbvBqv Zvnt i Omjvq wo0 civBevi Rb ZtZwaK PjvK gvgv i l wKs Afie bvB| Zvnuv fWwBv i e euZ Ogvgv mUvbx0 hStK mbr3 KwitZ A_ev ZvntK AtKtRv KwitZ cvti Ggb Avti KwJ hStj thgb OcmR fWwBv mUvbx0 e envi KwitZ vtKb| ct Mvox PjvBevi mgq hw tKn tLqv Ktib th Zvnu wQtb nVr GKwJ gvgv Mvox Avmqv ZvntK Abjni b KwitZtQ, Zvnu nBtj Zvnu u - w b emovq hv lqv LpB w fweK| Kvnv thb GBiKgB GKwJ NuBv NuJqWQj | nVr KwitZ wZub t w tJ b wQtb GKwJ gvgv Mvox| mvt mvt wZub Mvox Muztem KgvBtZ i i KwitZ b| KgvBtZ KgvBtZ wbaWi Z tetMi PvBtZi AtbK Kg KwitZ t dwtj t b| wPsv KwitZ j w tJ b Zvnu wK Aciva nBtZ cvti? wZub wK Lp fekx tRvti PjvBtZwQj b? gvgv wK Avmtj B ZvntK wgvBte? gvgv Mvox AtbK qY ZvntK AbjniY KwitZ tkl tgl Zvnu i Kgvix emZ Ryj vBqv w tJ b| AMZv Pjv KtK Mvox wgvBtZ nBj | gvgv Mvox nBtZ GKRb bmgqv Avmtj b| l gv wZub tZv t wL gvgv bb, gvgv| bvixRwZi tgvvtqg gtb K v fweqv wZub GKUz thb w B teva KwitZ b- Zvnu gtb nBj gvgvK tKvifc eSvBqv w qv wZub GB hvlvq cvi cvBqv hvBtZ cwitZeb| wKs wewa evg| GB gvgvZv t wL gvgv i PvBtZi KwB -

ZvntK wtkU nvtZ aivBqv w tZ Lp t ix KwitZ b bv| Zte wtkUw Zvnu Mvox Muztem tekx wKevi Rtb bq eis wbaWi Z Muzi PvBtZ AtbK Kg tetM PjvBevi Rb Zvnu wQtb Abvb Mvox th jvBb jwMqv wMqvQj tmB Acivta| Kg MuztZ Mvox PjvBevi Rb l th tKn wtkU cvBtZ cvti Bnv Zvnu wPsvZi wQj bv|

tKn Awzi 3 MuztZ Mvox PjvBtZ wktj Ges nVr tKvb gvgvK t wLqv Mvox Muz Zr qbvZ KgvBqv w tJ AtbK mgq t Lv hvq gvgv Zvnu Mvox PqJz Sj mvtb emZ Avi Ryj vb bvB| GB tJtL Lp maeZt gvgv Zvnu tJ Rvi e KwitZ wMvi mgq gZ e envi KwitZ cvtib bvB KvtrB Muztem KZ wQj eStZ cvtib bvB A_ev gvgvK t wLqv th fWwBv Mvox Muz KgvBtj B BntZ gvgv LpB cy wKZ Ges mSvBZ teva KwitZ Avt fWwBvK qJv KwitZ w qvtQb| AtbK wZ Muzi Mvox PjvK fWwBv AvtQb hvnv hv t tLb iv w cvtk tKvb GK gvgv Ab GK fWwBvK j Bqv fixY e AvtQb, Zvnuv Avi wbtRt i Mvox Muz Kgvb bv| KviY Zvnuv fvtb gvgvZv e AvtQb, KvtrB Zvnu wQy j Bevi djmZ nBte bv| GB tJtL tekxi fW fWwBv Avmtj B emPqv hvb| wKs Kvnvti KvQ i wbcwQj vq th GK gvgv ZvntK AvUKvBqvQj b Ges i i au au ce Pjv tZwQj | tmB mgq H wKwgti GK PjvK fWwBv Mvox wZ MuztZ cvk w qv Pjv qv tMj gvgv thB fWwBv au awi DEi w tZ e wQj b ZvntK Atc qv KwitZ emj qv gvgv H PjvK fWwBv wQy wbtj b Ges H PjvK fWwBvK AvtM wtkU aivBqv w qv Avevi tdir Avmtj b avavui DEi i wbtZ|

GKevi m eSj vt k nBtZ AvMZ GK e w3 m auY qv kvq v vBtj tRei mums Qrov iv w cvi nBtZ wMqv ivtZi AUKvti Mvox Pvcv cwoqv fixY fvtb Avnz nBqmQj b| AtbK w b ZvntK nvmcvZvtj wktZ nBqmQj Ges AZtci emvq gvti ci gym wQvqv i Bqv wktZ nBqmQj | NObvi ci ci gvgvB Avmqv ZvntK AetPZb Ae wq iv w cvk nBtZ D xvi KwitZ wZ nvmcvZvtj tOY KwitZ wQj b| gvgv muz B GKwJ gnvb wqZi cvj b KwitZ wQj b - Zvnu nBtj nqtZv Avtiv eo tKvb ANUb NuJqv hvBtZ cwitZ| wKs tmB mvt gvgvMY Zvnt i wqZi ewKUKd mwtZ fj Ktib bvB| NObvq Kewj Z e w3 w GKUz my nBtj B RmbtZ cwitZ b th tRei mums Qrov iv w cvi nBevi Acivta ZvntK D xvi Kiv H gvgvB msAvnxv Ae wq Zvnu mh vcvtk wtkUw mbtZ e iwLqv Dcw Z KZ e iZ bvmK eSvBqv w qv Pjv qv hvb| nvq wK wvPt GB wqZAvb mPZb gvgvMY!

GtZv qY i ay GB cvj kv gvgv i K_v emj tZ wMqv fWwBv i cOZ Zvnt i wej c (!) AvPitYi K_v emj jvg| wKs gvgv th LwJ wtkUw t b Zvnu wKs bq| Zvnuv wKs wect i mgq fWwBv i Pig Dckvti Avtmb| thgb GKUz AvtMB Djt L KwitZ eSj vt kv f tjtK i Mtj| Avi Avng wbtRi Bevi NObvi wKvi nBqmQj vq| cOZevi B GB gvgvB AvgtK D xvi KwitZ wQj b| Zte cOZevi B NObvq Avgti tKvb t vl wQj wKbv Zvnu Aek gvgv v fvtj gZvB cix qv KwitZ wQj b| GKevitZv GK cvnvov wq AAjt be cwitZv eatK j Bqv NObvq cwoqv vq| KvQi kni nBtZ NObvi RvqMwJ NuUv t toK Gi c | Avgt i D xvi KwitZ gvgv Avmtj b| cOq GK NuUv wBf KwitZ| Zvnu ci lB vb nBtZ Avgt i NObv Kewj Z f vZv Mvov w ct wqgv hvBtZ cvti fweqv Avgt i f vZv Mvov wQb wQb t o NuUv wBf KwitZ H gvgv Avgt i Mse chS Avmtj b| GKRb gvgv me mgq Avgt i wQtb AvtQb Dnv fweqv Avgt i w - nBtj l mvt mvt th w fweK gvgv fWZi th wQj bv Zvnu wKs bq| fweqvQj vq - th GLb hv AmvavbZv ekZt tKvb fj KwitZ t dwtj Zvnu nBtj wK gvgv Zvnu Mvox PqJz Sj mvtb emZ Ryj vBqv AvgtK GKlvb wtkU aivBqv w t b? hvnv nDK tmBi Kg wKqv Avt tmBv b NtU bvB Zte H gvgv tmB w tbi AvPitYi muz B Avgti thb Avgt i wPivPvi Z wcb gvgvKB LpRqv cvBqmQj vq|



AvB -gvU[©]



I-MART



928 b, Avj gv ĩ ħ , PĳvŪj vi , Aĳwi ħRvbv
ħdwb t (480) 722 2977



wngwqZ gvQ Ges gj Mx, Mi " I Lwki nvj vj Ges
UvUKv gvsm me mgq cvl qv hvq

`ȳcŪc" evsj vĳ` kx mâx thgb - KPĳi j wZ,
KvKĳi vj , cUj , Kwvĳj i wePx BZ"ww` cvl qv hvq

evsj vĳ` ĳki mĳ ĳ^ ycŪvi Bjw k me mgq Avcbvi nvĳZi KvĳQB
evsj vĳ` ĳki wevfboenUwF Pĳvĳbĳj i RbırcŪı bvUĳKi
wFwW I KĳvĳmU Ges wFvmwW / wWwFwW

GB weĀvcb ĳ` Lvĳj 10% Kg gj"
(cĀvk Wj vĳi i tekx gĳj "i ĳKbvKıUv Avek"K)

ieX`bv

j ydi i nvgb wi Ub

A tUvqv, KvbWv

Avtj v Avgvi Avtj v I tMv Avtj v f e b fiv
 t m B Avtj v f Z Mvb Kie Zv Mí Qwe Qov |
 Avtj v bqb tavqv Avgvi Avtj v ü` q niv
 i nei Avtj vq D`m m Z w c h em j i v |

bvP Avtj v bvP I f v B Avgvi c h Y i K v t Q
 w b t k j t m w e k j t m Avgvi i e x ` b v _ A v t Q |
 e v f R Avtj v e v f R I f v B ü` q e x V i g v S
 i e x ` b v _ m 1 / 2 x Avgvi , Avgvi m K j K v f R |
 R v f M A v K v k t Q v U e v Z m n v t m m K j a i v
 i n e V v K i K i e V v K i Avgvi c i = u i v |

Avtj vi t m t Z c v j Z t j t Q n v R v i c h v c v Z
 i e x ` b v _ w e t b Avgvi b v B t K v t K v t b v M v Z |
 Avtj vi t X D t q D v j t g t Z g v j K v g v j w Z
 i e x ` b v _ Z i g B Avgvi ü` q A w a c v Z |
 t g t N t g t q t m v b v I f v B h v q b v g v b K t M v v
 K _ v q m j i ü` q R f o A c e g Q b v |

c v Z v q c v Z v q n v m I f v B c j K i u k i u k
 c h v g t Z v g q i e x ` b v _ t Z v g v q f v j v e m m |
 m j b ` x i K j W f e t Q m v n w b S i S i v
 t Z v g v i Z t i w b t e w Z Avgvi m K j Q o v |

Di` t q

AsKj m v n v

K` w j t d v n b e v

f w e A w g i t q i t q
 P t j t M n Q D i ` t q
 b x j A v K v k Q i t q Q i t q
 D t o P u j G K d i t q |

G m c w b l j f v l v
 b v o b v o e w j L v m v -
 K v t a e m v t c v l v w J q v
 w k t b L v B Z w Z e v |

D i ` t q b ` x t e t q
 t f t m P u j M v b t M t q -
 h L b t j t b ` V v K
 c K w Z i t k v f v t ` w L |

g v U w f w l b v t g
 k n t i B G t m _ w g ,
 t m L v t b R t b h Q j
 R j n & m y c v i w f j &

b v t g G K g n v K i e
 n v m g t Z v i Q i e |
 R w b b v w k h v l q v n t e
 t K v b w ` b e v ` t e ?

Ukv-

` u ` w b k f v l x i v Z v t ` i g v Z . f v l v t K e t j b o G m c w b l j o
 o (Españiol) o | j w i Z b A v t g w i K v i n v t Z M o v i ` w i b v g
 o Z w i Z e v o (Tortilla) | R j n & m y c v i w f j & (Jules Supervielle)
 d i w m K i e (1884-1960) |

esjvcov

t e j v j t e M

w b D B q K ©

gv

A v t _ t K A v g n q
 g t _ t K g v
 g v o i g Z t K D t b B
 g v A v g v i g v

ZB ZB ZB

Z v B Z v B Z v B
 t g v R v t K v _ v q c v B
 G K c v t q A v t Q R v Z
 A b ` c v t q b v B |

vzb vzb vzb

3 t ` t k 3 c w L 3 Z v i Q v
 w b i v Z c t o i ` a y L t _ t K L v
 3 c w L t i t M K q i b e v Q v i v
 3 t _ t K Z n q , A A v i A v |

kki`kv

G K U v w j g ` - k k v
 Z v i G K w b g i v i ` k v
 b i g M v t q e m j t P t c
 G K k n v R v i g k v |

g v i j Z v t i V m &
 A g v b t m d A v m & \

kxzi eyo

w j w j L v b

P ` v U j v i , A ` w i t R v b v

k x t Z i e y o k x t Z i e y o ,
 M i g R v g v t b t e ?
 b b j 1 / 2 v q c v s v - f v Z
 A v i K L b l L v t e |
 L K & L K & L K & K v k t Q v k x t Z
 % e ` t K v _ v c v B ,
 k x t Z i e y o t Z v g v i g Z
 ` w m ` t g t q b v B |

flvi gRv

t e j v j t e M

w b D B q K ©

A e v s j v t ` t k h v i v ` t j c o G e s Q u J i w ` t b e v s j v t k L ,
 A v g v i G t j L w U t Z v g v t ` i R b ` | A w g R w b t Z v g i v
 B s w j k L e f v j R v b | t Z v g v t ` i g v _ v q A t b K B s w j k k a
 A v t Q | t m R b ` B s w j k e j t Z e v w j L t Z t Z v g v t ` i g R v B
 j v t M | e v s j v t ` t k i G K u U t Q t j e v t g t q e v s j v f v l v
 e ` e n v i K i t Z G g b g R v c v q | t K v b f v l v f v j R v b v
 _ v K t j A v m t j L e g R v | K v i b , k a _ w j t K t L j b v e w b t q
 Z i g h v B ` O v t L j t Z c v i | t h g b A w g O l d M e d n a l d
 h a d a f a r m , y e a h y e a h o h Q o v M v b u t K e v s j v - Q o v
 M v b e w b t q t d j j v g | G _ w j t Z v g i v t M t q t ` L t e w K
 n t q t Q w K b v |

1
 I g v g v t Z v i f v t M a K B
 t K v _ v q t M j t m
 L w j t N D t N D t n _ v
 t N D t N D t m _ v
 G L v t b t N D t m L v t b t N D
 m e L v t b t N D t N D \

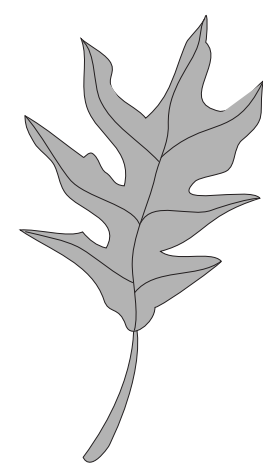
2
 I g v g v t Z v i f v t M a K B
 t K v _ v q t M j t m
 L w j g ` v l g ` v l t n _ v
 g ` v l g ` v l t m _ v
 G L v t b g ` v l t m L v t b g ` v l
 m e L v t b g ` v l g ` v l | |

3
 I g v g v t Z v i f v t M a K B
 t K v _ v q t M j t m
 L w j f ` v f ` v t n _ v
 f ` v f ` v t m _ v
 G L v t b f ` v t m L v t b f ` v
 m e L v t b f ` v f ` v | |

4
 I g v g v t Z v i f v t M a K B
 t K v _ v q t M j t m
 L w j c i v K c i v K t n _ v
 c i v K c i v K t m _ v
 G L v t b c ` u k t m L v t b c ` u k
 m e L v t b c i v K c i v K | |

5
 I g v g v t Z v i f v t M a K B
 t K v _ v q t M j t m
 L w j v P u t P u t n _ v
 v P u t P u t m _ v
 G L v t b v P u t m L v t b v P u
 m e L v t b v P u t P u |

A v g v i Q o v - M v b u l c o ` b v n t j I t j w Z t b B , G i K g M v b
 t Z v g i v l e w b t q t d j t Z c v i | t h g b B U w m - w e U t m
 ` u v B W w i , M v b u t K A w g e v b v Z t P t q w j v g G f v t e t





BKw0 wGKw0 gvKomv wK Rvj ebt0,
 aiv cto Kvttj v eN Kwi tZ tj tM0,
 Kvttj v evtNi Kvbaet` tL tLvKv tntmt0
 Gfrte tZvigiv hv Lvk embtq thtZ cvi | G iKg Qov evbtZ
 wMtq GKevi Awg GKUv gRvi KvU KtiwQ | wDBqtKp e*Kj xtb
 Awg GLb th mvZ Zjv KAmbertm _wK, ZvtZ 2003 mtj
 AtbK _wj evOwj cwievi wQj | I t` i AtbK tQtj tgq wQj |
 GKevi GK RbW tB Awg GKUv gRvi Dcnvi w tquQj vG |
 DcnviUv tctq Zviv fxLY Lvk ntquQj | A_P Avgvi GKwU
 cqmvL LiP nqub | Pvj wKuv wQj mevi btgi c_g A`Ii w tq
 evrbtBv GKUv Qov | Ggb Qov tZvigiv evbtZ cvi |

IKŠK

wetqi w b`Y cvKv | Ggb chq tctgK tctgKvi gta`
 K_v nt`Q-
 tctgK : GLb KvDtk wKQy e bv, GtKevi wetq Kti
 mevBtK Pgtk t`e |
 tctgKv : Awg i`ayingvtK GKevi e j e |
 tctgK : GZ tj vK _vKtZ ingvb tKb ?
 tctgKv : I-B AvgvtK etj wQj, cw_extZ Ggb tKv
 BwWtqU tbB th AvgvtK wetq Kite |

IKŠK

wK`K : hviv GtKevi wbeva Mvav Zviv Qov mevB etm
 co | (mKtj etm cotj I i`aywKQjyGKv` wotq AvtQ)
 wK`K : wKti wKQj y KwM ZB GKvB Zvtj wbeva I
 Mvav?
 wKQj y : bv m`vi, Avcb GKv` wotq AvtQb , GUV Fj
 t` Lvt`Q bv, ZvB.....

ARe wAbx

bvmi x0 tPŠaj x
 wbBqK

gvbJ cw_extZ KZ wKQb bv Awe`vi KtiQ | meB gvbtI
 Avigv `vqK Rxeb hvctbi Rb` | evsjv`tk PjtQ Ggub GK
 Mtelyv | cDmi RvjvJ Dwi bti MtelyvMtii w b ivZ PviRb
 weAvbx gv_v Nvgvt`Q wK Kti tjav wbevtbi UvetjU` Zix Kiv
 hvq | Lvl qvi tctq gvbltK AtbK mgq AcPq KitZ nq |
 w`bti gta` wZb tejv wZbw m`ay UvetjU tLjtB tjav Davl
 ntel GB KvRw h` evsjv`tki weAvbxiv mPvi`ifc mgvav
 KitZ cvti, Zvtj cw_extZ `vi`b`%`% cto hvte | ivbNtii
 nmo, cwZj, Pjv, _vjvevb, tKv wKQj cDqvRb nte bv | KvRv
 evRvi wbtq gv_v NvgvtZ nte bv | tiotiU` tjtZ i`aywMsm Av
 Pv, Kwd, _vKte | gvbl crte GKwU Stgtjv gj` m` i Rxeb |

RvjvJ Dwi b Mfxi gtbtvM w`tq gvBtvt`vtci MvM tPvL
 ivtL | RvjvJ Dwi bti mnKvix weAvbx wgbvR cvtk` wotq j`
 mv`v Gtctbi `ctktU nvZ w`tq fvetQ | h` ZvB nq, UvetjU
 tLjtB tjav Davl | xixi, gb, PivMv, Kws-tbB, Zvtj cw_ex
 Rto AtbK e`v`eU ntq hvte | gvbl teKvi ntq cotel
 Avg`vbx idZvbx t`tk t`tk tmsn` evovq | GK t`tki Lv`
 Ab` t`tk hv`Q | PvDj, AvUv h` Drcv`b bv KitZ nq Zvtj
 Kwl dvtg`wbtq wRZ j` j` j` j` j` j` vK teKvi ntq hvte | tjav
 mgq RBdtj i gZ mv`v GK _vjvFvZ Av mvgv` Zivix ev Wj
 AgtZi gZ | Avoh`mB Lvl qvi Avb` t`tk ZvB t`tk gvbltK

ewAZ Kivi tKv gvbt nq bv | wgbvR wK Kti e`vcvUv mnKg`
 tmRvb gvngy`tk fvtjvfvte ejStq ejtZ ntel tmRvb gvngy`
 etm mvtqY Kgc` i GtKevi AvtK KYti | jv`A hvrO etj
 RvjvJ mvtntei KvQ t`tk we`vq wbtq tmv`tk i l bv t`q
 wgbvR |

OPtjv Avgiv vi RvBb t`B | G mg`-A`wZK Mtelyv mgq,
 Ges UvKv cqmv b0 Kivi tKv gvbt nq bv | tmRvb gvngy` i
 i`tg XtkB wgbvR etj Dv | tmRvb gvngy` wei` teva Kti |
 K_vUv Zvi gb cZ nq bv | etj, Dv wgbvR gv_v VvUv ivtLv | KvR
 Ktiv | `cy evtvUvq jv`A UvBg Ptjv jv`A hvB | Zvg
 K`vtctUvi qvi w`tk AvMvl Awg nvtZi KvRuv tmti AvmQ | 0

wgRvB K`vtctUvi qvtZ etm AvtQ | AvR wemi qvbx ivbentqtQ, g g
 mMtU Pvicvk ficj | wgbvR K`vtctUvi vq Gtm tPqvi tUtb
 wgrvBti cvtk etm | wgrvB ivbNtii w`tk Mjv DvPqt etj,
 OAvaj `tUv dj wemi qvbx, mt`/2 tevinvbx w`m0 | tFZi t`tk
 Avaj i t`tkv hvq, OGPU`ah`atib mvi, mgq j wMte | 0

wgbvR t`bwgtq etj, OngRvB Avgiv th KvR Mtelyv KiwQ
 Avmtj GwU GKwU Lvic KvR | gvbltK Lvl qvi Avb` t`tk
 ewAZ Kivi tZv Ktiv AvvKi tbB | cDmvi RvjvJ Dwi b hv
 fvetQb, Zv cwMj vgv Qov wKQybv | tmRvb I mvtii gZ cwMj | 0
 wgrvB nvt nvt ka Kti nvtm | etj, Oaj, tZvgvi hZ me AvR we
 fvebv | cw_ex Rto GZ GZ A` ; tevgv, tKb `Zix ntqtQ,
 gvbltK gvivi Rb`BtZv | %K ZLb tZv tKD %a` P Ktiw | At`j
 Kvi Lvrv t`jv eU Kivi Rb` tKv D`P eV` nqub | Avgiv Mtelbv
 KiwQ | ctiv cvi mdj ntev wKv Rmbv | wK` tPov KitZ tZv
 t`wZ tbB | 0

wgbvR nvj Qovvi cwietZ`be D`tg etj, OGB th Zvg m`v`
 tevinvbx mtgZ wemi qvbx Lvl qvi Rb` K`vtctZ etm AvtQ, Av
 tZvgvi w`jav wPuztq DVtQ, tmUvtK Ra Kivi Rb` Zvg i`aykw`
 eaK GKUv UvetjU Lvtel | tftel t`tlv tZv Pjv t`tk Avv`Kti
 tctU wemi qvbx DV ch`-KZ t`jv cw`qvi gvatg GwU` Zix
 ntqtQ | KZ t`jv gvbl Gi mt`/2 RwoZ | Lvl qvi ci KZ ZvB | 0

wgRvB etj, On`wft`v` cDmi RvjvJ Dwi b tjavv` cw_ex
 PvB etj B Ggb GKwU cwKi bv nvtZ wbtqtQb | cw_extZ tKD
 Lvte, tKD Lvte bv, GUV ei`v`-Kiv hvq bv | mKtj i tCufiv
 _vKv PvB | mKj gvbl, nvm Lvk _vKte, tmUvB mvtii Mtelyv
 w`lq | t`tLQ, cDmi RvjvJ Dwi b, mviwU Rxeb tjav wbevb
 Mtelbvq KwU`tq w`tj b | msmvi ag`Kijt b bv | Avgiv tZv tgvUv
 cvi ktgK wbtq KvR KiwQ | Avtgnv Kvi bmv, t`tLv thtq, w`vj qb
 w`vj qb Wjvi LiP KitQ gnvktb` Avf`hvb Pjv v`bvi Rb` | cw_ex
 AtbK eqm ntqtQ | etov cw_extZ eZgvtb cDkwZK `thM
 tj tMB AvtQ | ev hvq bv ctiv cw_ex bv Avevi Zvjtq hvq |
 cw_extZ hZ eid AvtQ, tm`tjv MjtZ i`i` Kijt Avgv` i
 fvmtZ ntel | 0

Gi gta` Avaj jv`A wbtq c`ek Kij | wgrvB ejj, Obvl, jv`A
 Gtm tM0 | Lvl ! 0

tUvej f`wZ`wemi qvbx w`k, m`v`, tevinvbx, ti Rvjv, VvUv tKvK,
 SKStK tctU, MvM, b`vcwKb | mvgtb` Zix Llevi t`tl wgbvRi
 wRte cDq cvb Avmevi Ae`v | mKvtj `vKtvi cvDi`w Avv GK
 Kvc Kwd cvb KtiwQ |

tmRvb jv`A i`tg Gtm Rvbvq, RvjvJ mvtne Avv t`tjvqvi GLbL
 KvtR e`-t Zvtj Avgiv Lvl qv`i`i` KitZ cwi, wgrvB mevBtK
 tLZ Avnevb Rvbvq | tmRvb AgwqK tntm etj, Om`vi AvmK,